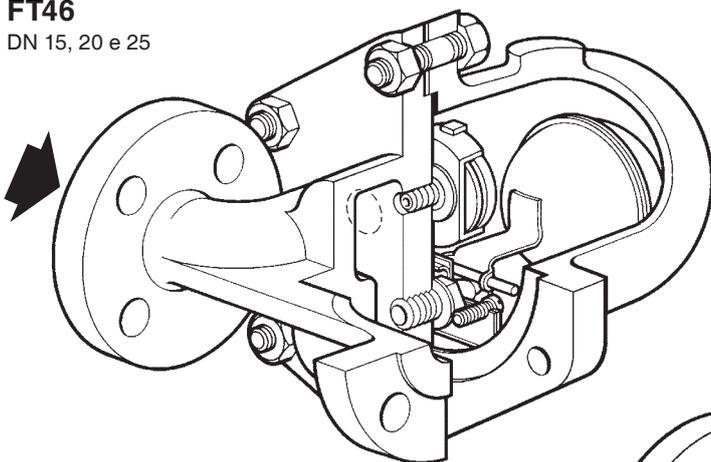


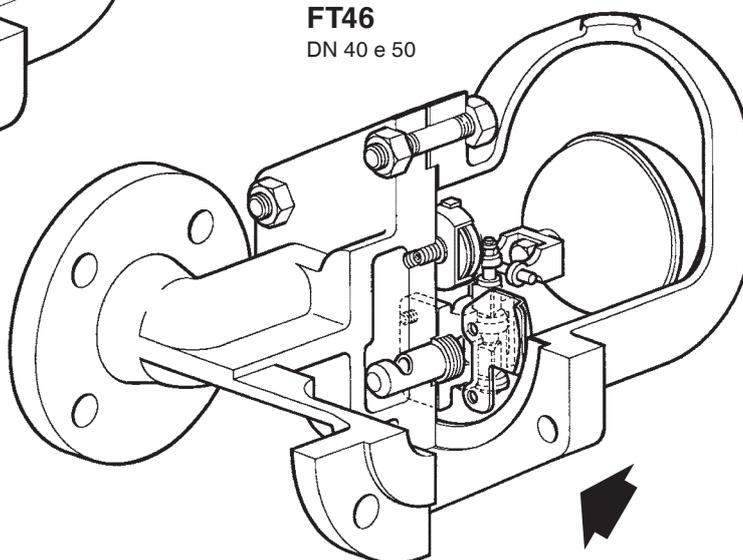
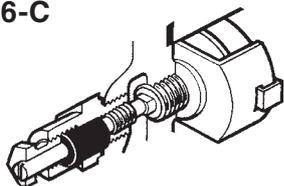
## Scaricatori di condensa a galleggiante FT46 da DN 15 a DN 50

**FT46**

DN 15, 20 e 25


**FT46**

DN 40 e 50


**FT46-C**


### Descrizione

Lo scaricatore modello FT46 ha corpo in acciaio inossidabile austenitico ed è di tipo a galleggiante con elemento termostatico per l'eliminazione automatica dell'aria. E' disponibile con connessioni flangiate per l'installazione su tubazioni orizzontali. La costruzione può essere equipaggiata, a richiesta, con una valvolina micrometrica a spillo regolabile manualmente da utilizzare sulle applicazioni in cui sia richiesta l'eliminazione dell'invaso di vapore; questa versione è denominata FT46-C. Le fusioni del corpo e del coperchio sono prodotte da fonderia approvata TÜV.

### Normative

Questi scaricatori sono conformi ai requisiti della Direttiva Europea per Apparecchiature in Pressione 2014/68/UE e portano il marchio CE quando è richiesto.

### Certificazioni

Gli scaricatori sono fornibili con certificato dei materiali secondo EN 10204 3.1.

**Nota:** ogni eventuale esigenza di certificazione o collaudo deve essere definita in sede d'ordine.

### Esecuzioni opzionali

I coperchi degli scaricatori, su richiesta, possono essere equipaggiati con fori filettati e tappo da 3/8" gas o NPT ricavati nella parte superiore per il collegamento di una tubazione di bilanciamento e, nella parte inferiore, per l'installazione di valvole di spurgo. Per ulteriori informazioni consultare i nostri uffici tecnico-commerciali.

### Versioni

- **FT46** con eliminatore d'aria termostatico, standard
- **FT46-C** con eliminatore d'aria termostatico e valvola a spillo a regolazione micrometrica per l'eliminazione dell'invaso di vapore

### Attacchi e diametri nominali

DN 15, 20, 25, 40, 50

**Nota:** la direzione del flusso, osservando dal lato corpo-flange, per i DN 15, 20 e 25 è da sinistra a destra mentre per i DN 40 e 50 è da destra a sinistra.

Flangiate EN 1092 PN 40, scartamento secondo EN 26554 (Serie 1), esecuzione standard

**Altre flange ottenibili a richiesta:** flangiate ASME (ANSI) B 16.5 Classe 150 e 300, scartamento secondo EN 26554 (Serie 1)

**Nota:** gli attacchi flangiate ASME (ANSI) sono forniti con i fori dei bulloni filettati UNC.

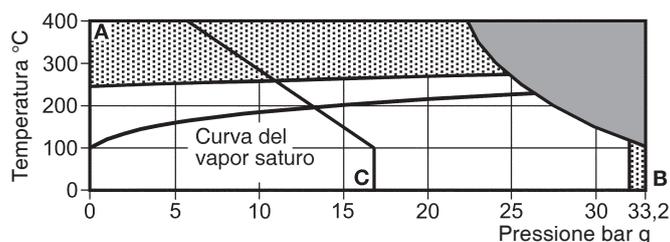
## Condizioni limite di utilizzo

Condizioni di progetto del corpo		PN40	
PMA - Pressione massima ammissibile	@ 100°C	33,2 bar g	
TMA - Temperatura massima ammissibile	@ 22,4 bar g	400°C	
Temperatura minima ammissibile		-10°C	
PMO - Pressione massima di esercizio Per il DN 40 e 50 la PMO è limitata al valore della $\Delta PMX$	@ 287°C	26,1 bar g	
TMO - Temperatura massima di esercizio	@ 26,1 bar g	287°C	
Temperatura minima di esercizio		0°C	
<b>Nota:</b> per temperature d'esercizio inferiori consultare i ns. uffici tecnico-commerciali			
	<b>DN</b>	<b>15, 20, 25</b>	<b>40, 50</b>
	<b>FT46-4,5</b>	4,5 bar	4,5 bar
	<b>FT46-10</b>	10 bar	10 bar
	<b>FT46-14</b>	14 bar	-
	<b>FT46-21</b>	21 bar	21 bar
	<b>FT46-32</b>	32 bar	32 bar
Progettati per una pressione di prova idraulica a freddo di		60 bar g	
<b>Nota:</b> la pressione massima di prova funzionale cui possono essere sottoposti i meccanismi interni non deve superare:		48 bar g	

La capsula termostatica BP99/32, usata nello scaricatore per l'espulsione dell'aria, è adatta all'uso con temperature di surriscaldamento fino a 150°C @ 0 bar e fino a 50°C di surriscaldamento a 32 bar.

**Attenzione:** Lo scaricatore, quando completo di tutti i suoi organi interni, non deve essere sottoposto a pressioni superiori a 48 bar che altrimenti potrebbero danneggiare la funzionalità degli organi interni.

### Diagramma pressione - temperatura



Area di non utilizzo

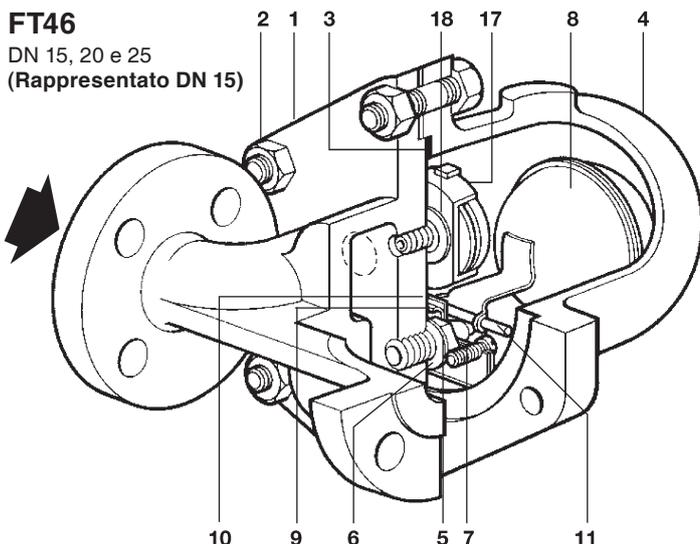
Area di non utilizzo per possibilità di danneggiamento alla valvola di scarico

A - B Attacchi flangiati EN 1092 PN 40 e ASME (ANSI) 300.

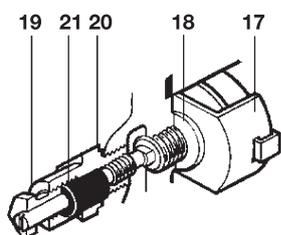
A - C Attacchi flangiati ASME (ANSI) 150.

**FT46**

DN 15, 20 e 25  
(Rappresentato DN 15)

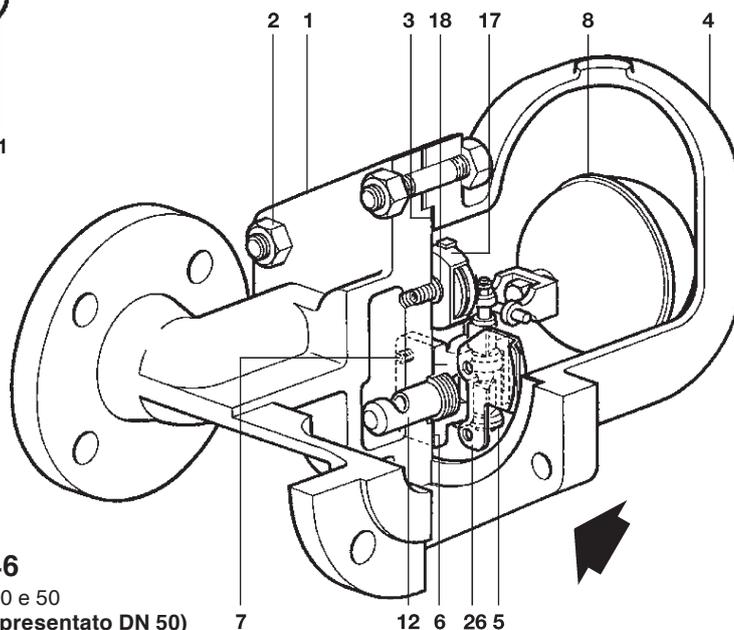


**FT46-C**



**FT46**

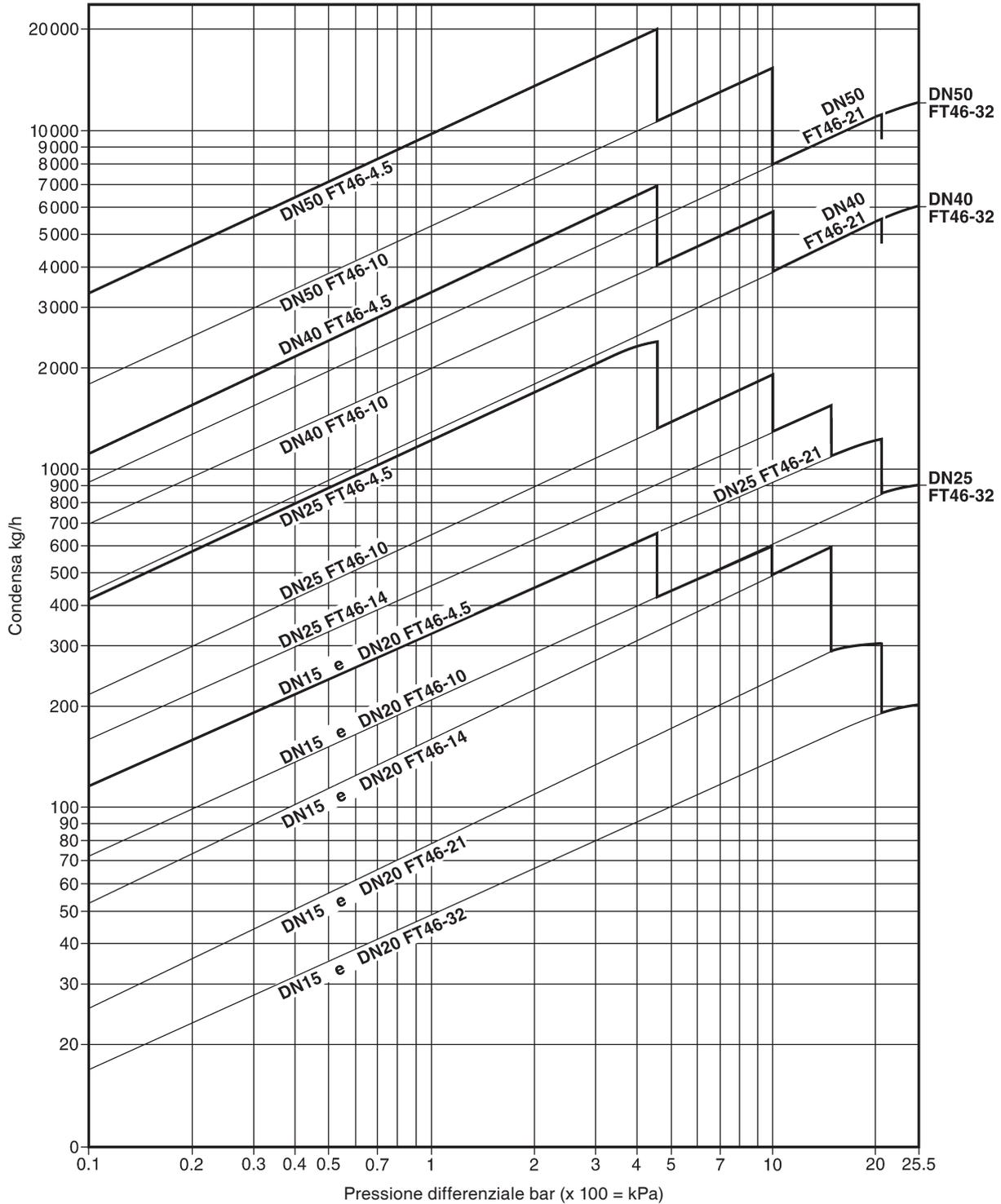
DN 40 e 50  
(Rappresentato DN 50)



**Materiali**

N°	Denominazione		Materiale	Designazione
1	Corpo		Acciaio inox austenitico (316)	1.4408 / CF8M
2	Tiranti coperchio		Acciaio inox austenitico	A2.70
	Dadi coperchio		Acciaio inox austenitico	A4
3	Guarnizione coperchio		Grafite armata inox	
4	Coperchio		Acciaio inox austenitico (316)	1.4408 / CF8M
	Valvola di scarico	DN 15, 20 e 25	Acciaio inox	BS 970 431 S29
5	Gruppo valvola di scarico	DN 40 e 50	Acciaio inox	BS 3146 Pt2 ANC2 BS 970 416 S37
	Guarnizione valvola di scarico	DN 15, 20 e 25	Acciaio inox	BS 1449 304 S11
6	Guarnizione gruppo valvola di scarico	DN 40 e 50	Grafite armata inox	
	Viti del supportino	DN 15, 20 e 25	Acciaio inox	BS 4183 18/8
7	Bulloni gruppo valvola scarico	DN 40	Acciaio inox	BS 970 304 S15
	Prigionieri / dadi valvola scarico	DN 50	Acciaio inox	BS 6105 A4.80
8	Gruppo galleggiante-leva		Acciaio inox	BS 1449 304 S16
9	Telaio del supporto	DN 15, 20 e 25	Acciaio inox	BS 1449 304 S16
10	Supporto del pernetto	DN 15, 20 e 25	Acciaio inox	BS 1449 304 S16
11	Pernetto	DN 15, 20 e 25	Acciaio inox	
12	Deflettore antierosione		Acciaio inox	BS 970 431 S29
17	Gruppo eliminatore d'aria		Acciaio inox	
18	Guarnizione sede eliminatore d'aria		Acciaio inox	BS 1449 409 S19
19	Gruppo SRL		Acciaio inox	BS 970 303 S31
20	Guarnizione SRL		Acciaio inox	BS 1449 304 S11
21	Tenuta SRL		Grafite	
26	Deflettore di ingresso	Solo DN 40 e 50	Acciaio inox	BS 1449 304 S16

Portate di scarico



Portate aggiuntive minime di scarico di acqua fredda dall'eliminatore d'aria all'avviamento

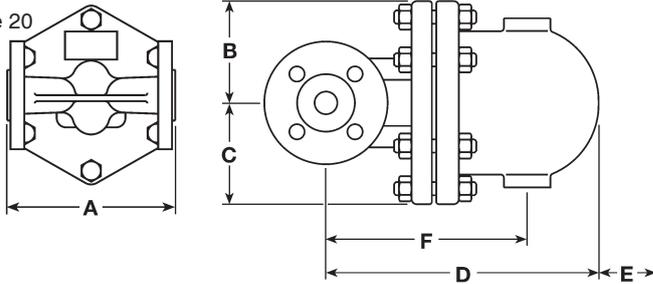
I valori delle portate di scarico riportati dal diagramma sono riferiti alla temperatura di saturazione. In avviamento, quando la condensa è sottoraffreddata ed a bassa temperatura, il dispositivo automatico di eliminazione dell'aria, aprendosi, consente di ottenere portate maggiorate.

La tabella sottostante fornisce le portate minime aggiuntive di acqua fredda scaricata attraverso l'eliminatore d'aria.

$\Delta P$ (bar)		0,5	1	2	3	4,5	7	10	14	21	32
		<b>Portate aggiuntive minime di acqua fredda (kg/h)</b>									
<b>DN 15 e 20</b>	fino 21 bar	450	600	780	1040	1140	1350	1530	1750	2300	-
	solo 32 bar	170	250	380	520	600	780	860	1140	1170	1200
<b>DN 25, 40, 50</b>	fino 21 bar	460	680	900	1080	1300	1600	1980	2050	2600	-
	solo 32 bar	90	120	350	460	600	850	900	1020	1200	1300

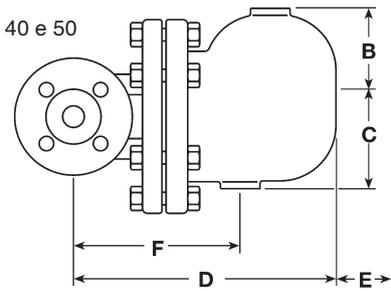
**FT46**

DN 15 e 20



**FT46**

DN 25, 40 e 50



**Dimensioni (approssimate in mm) e pesi in kg**

DN	A	B	C	D	E	F	Peso
15	150	80	80	215	120	155	10,8
20	150	80	80	225	120	165	10,8
25	160	115	85	276	170	215	15,0
40	230	130	115	326	200	200	33,0
50	230	141	123	332	200	225	43,0

Gli scartamenti sono conformi alla EN 26554 (Serie 1)

**Informazioni per la sicurezza, l'installazione e la manutenzione**

Per istruzioni dettagliate fare riferimento al manuale Istruzioni di installazione e manutenzione IM-S02-30 (3.346.5275.130) fornito unitamente agli apparecchi.

**Nota per l'installazione:**

Lo scaricatore FT46 deve essere installato rispettando la direzione di flusso indicata sul corpo dell'apparecchio e con la leva del galleggiante posizionata su un piano orizzontale in modo che possa alzarsi ed abbassarsi liberamente secondo un piano verticale.

**Smaltimento**

Questi prodotti sono riciclabili: non si ritiene che esista un pericolo ecologico derivante dal loro smaltimento, purché vengano prese le opportune precauzioni.

**Come specificare**

**Esempio:** N°1 Scaricatore di condensa a galleggiante Spirax Sarco mod. FT46-14 con eliminatore automatico dell'aria di tipo termostatico; costruzione con corpo in acciaio inossidabile austenitico e connessioni flangiate EN 1092 PN 40, DN 50.

**Ricambi**

I ricambi sono disponibili secondo i raggruppamenti di tabella e rappresentati nel disegno con linea continua. Nessun altro particolare rappresentato con linea tratteggiata è fornibile come ricambio.

**Ricambi disponibili**

Gruppo valvola di scarico con galleggiante (Scaricatori orizzontali DN 15, 20 e 25)	5, 6, 7, 8, 9, 10, 11
Gruppo valvola di scarico (DN 40 e 50)	5, 6, 7, 12, 26
Galleggiante con leva (DN 40 e 50)	8
Gruppo eliminatore d'aria	17, 18
Eliminatore d'invaso vapore SLR e gruppo eliminatore d'aria (FT46C)	17, 18, 19, 20, 21
Confezione guarnizioni (3 pezzi ciascuna)	3, 6, 18, 20, 21

**Come ordinare i ricambi**

Ordinare i ricambi usando sempre la descrizione fornita nella tabella e precisare il tipo di scaricatore, il campo di pressione ed il diametro delle connessioni.

**Esempio:** N°1 gruppo valvola di scarico per scaricatore Spirax Sarco FT46-14 DN 40.

**Coppie di serraggio consigliate**

Particolare	DN	o mm	N m	
2	15, 20 e 25	17 A / F	M10 x 60	19 - 22
	40	19 A / F	M16 x 85	60 - 66
	50	24 A / F	M16 x 85	80 - 88
5	15, 20 e 25	17 A / F		50 - 55
	15, 20 e 25		M5 x 20	2,5 - 2,8
7	40	10 A / F	M6 x 20	10 - 12
	50	13 A / F	M8 x 20	20 - 24
17		17 A / F		50 - 55
19		22 A / F		50 - 55

